



背景資料

行政長官卓越教學獎（2006–2007）由教育局籌辦，並由優質教育基金贊助所需經費。

獎勵的目的是 –

- 表揚教學卓越的教師；
- 提升香港教師的專業形象及社會地位，讓教師更獲得社會的認同，並加強尊師重道的風氣；
- 透過行政長官卓越教學獎教師協會，凝聚優秀教師，藉以推廣及分享優良的教學實踐；以及
- 培養教師追求卓越的文化。

行政長官卓越教學獎(2006–2007)的對象是在中、小學及特殊學校任教藝術教育學習領域和個人、社會及人文教育學習領域科目的教師，以及教授音樂律動、戲劇及視藝的幼稚園教師。

評審團

我們成立了兩個評審團，成員包括有關科目的專家和學者、資深校長、資深前線教師及家長，負責評審工作。

評選機制

(i) 何謂「教學實踐」？

就行政長官卓越教學獎而言，「教學實踐」泛指教師為促進學生學習所提供的學習經驗，例如：教師知識和課堂設計技巧、教學法、課程和評核設計、教材調適等。

(ii) 何謂「卓越教學實踐」？

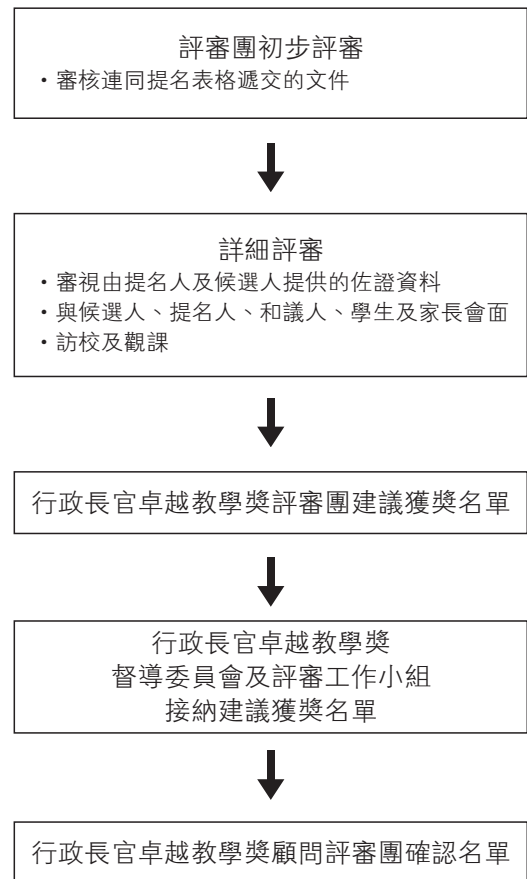
就行政長官卓越教學獎而言，「卓越教學實踐」指具備以下特點的教學實踐 –

- 創新的而經證實能有效引起學習動機及/或幫助學生達致理想學習成果；或借鑑其他地方示例而靈活調適以切合本地（即校本及/或生本）情境的，並經證實能有效提升學生的學習成效；
- 有一致性的概念架構，並具備反思元素；
- 富啟發性及能與同工分享，以提升教育素質；和
- 能幫助學生達致相關教育學習領域的學習目標（在藝術教育學習領域上，這指協助學生發揮其審美和批判評賞及創作表達能力；在個人、社會及人文教育學習領域上，這指協助學生發展其探究和批判思考能力、價值判斷，以及對社會的關心和承擔）。

(iii) 評審準則

四個評審範疇分別是專業能力、培育學生、專業精神和對社區的承擔，以及學校發展。評審團明白教學實踐難以分割為獨立的領域，因此會採用整體評審方法，考慮每份提名。行政長官卓越教學獎的焦點集中在學與教上。

(iv) 評審程序



獎項

行政長官卓越教學獎的獎項分為卓越教學獎及嘉許狀兩個類別。獲卓越教學獎的教師將獲頒發獎座，以及供進修用的持續專業發展獎學金。如候選人的教學工作值得嘉許，可獲頒發嘉許狀。所有獲獎及獲嘉許狀的教師均可成為行政長官卓越教學獎教師協會會員，並獲得分享推廣活動補助金。

Background

The Chief Executive's Award for Teaching Excellence (ATE) is organised by the Education Bureau with funding support from the Quality Education Fund.

The ATE aims to –

- recognise accomplished teachers who demonstrate exemplary teaching practices;
- enhance the professional image and the social status of teachers, thereby gaining society's recognition of the teaching profession and fostering a culture of respect for teachers;
- pull together accomplished teachers through the ATE Teachers Association to facilitate sharing of good practices; and
- foster a culture of excellence in the teaching profession.

The ATE (2006–2007) is open to teachers of the Arts Education and Personal, Social and Humanities Education Key Learning Areas (KLAs) in secondary, primary and special schools as well as kindergarten teachers teaching Music and Movement, Drama and Visual Arts.

Assessment Panels

Two assessment Panels, each comprising experts and academics in the respective education field, experienced school heads, experienced frontline teachers and a parent, have been set up to examine the nominations.

Assessment Mechanism

(i) What is “teaching practice”?

For the purpose of the ATE, “teaching practice” refers to the learning experiences provided by a teacher that facilitate the learning and teaching of students as a result of the teacher's professional knowledge and skills in lesson planning, teaching pedagogy, curriculum and assessment design, adaptation of materials, etc.

(ii) What is “teaching excellence”?

For the purpose of the ATE, “teaching excellence” means teaching practices that –

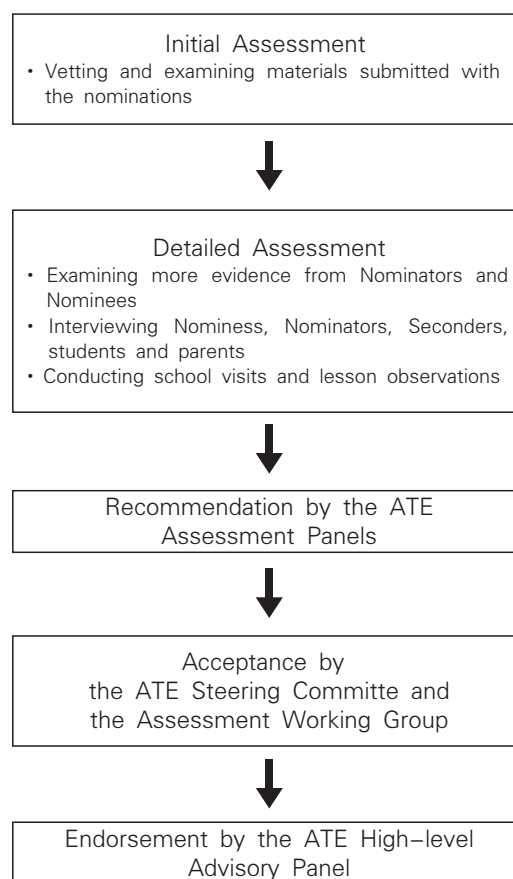
- are innovative with proven effectiveness in arousing students' motivation in the subject and/or in helping students achieve the desired learning outcomes; or
- are creatively adapted from exemplary teaching practices from elsewhere to suit the local (i.e. school-based and/or student-based) context with proven effectiveness in enhancing students' learning outcomes;
- are based on a coherent conceptual framework, showing reflective practices;
- are inspiring and can be shared with colleagues to improve the quality of education; and
- help achieve the learning targets of the Key Learning Areas concerned (for the Arts Education KLA, it means developing students' aesthetic and critical appreciation as well as creative expression; and for the Personal, Social and Humanities Education KLA, it means developing students' enquiry and critical thinking skills, values as well as social concern and commitment).

(iii) Assessment Criteria

The four domains of assessment are Professional Competence, Student Development, Professionalism and Commitment to the Community, and School Development.

Recognising that teaching practices cannot be separated into discrete areas, the Assessment Panels have adopted a holistic approach when considering the nominations. The focus of the ATE is on Learning and Teaching.

(iv) Assessment Procedures



Awards

There are two categories of awards, namely the Award for Teaching Excellence and the Certificate of Merit. Teachers receiving the Award for Teaching Excellence will be presented with a continuing professional development (CPD) scholarship and a trophy. Nominees whose teaching practices are worth commendation will be presented with a Certificate of Merit as a token of appreciation. All awarded teachers, including recipients of the Certificate of Merit, will be offered the membership of the Chief Executive's Award for Teaching Excellence Teachers Association. They will also be entitled to a dissemination relief.